

MILA LILA



HISTOIRE: AU SALON DE COIFFURE

Verhaal: Bij de kapper

Mila et sa maman vont au salon de coiffure.

Mila en haar mama gaan naar het kapsalon.

"Peigne tes cheveux avant que tu rentres Mila", dit sa maman.

"Kam je haren voor je binnengaat Mila", zegt haar mama.

"Et demande qu'elle coupe au moins 5 centimètres".

"En vraag of ze er minstens 5 centimeters afknipt".

"Ce sera mieux". Mila ouvre la porte du salon de coiffure.

"Dat gaat beter zijn". Mila opent de deur van het kapsalon.

"Bonjour madame", "Bonjour Mila. Mila, tu peux 't asseoir ici".

"Goeiedag mevrouw", "Goeiedag Mila. Je mag hier gaan zitten Mila".

La coiffeuse lave les cheveux de Mila, une fois, deux fois....

De kapster wast de haren van Mila, één keer, twee keer....

Et après elle peut 's asseoir devans le miroir.

En nadien mag ze voor de spiegel gaan zitten.

"Veux-tu boire quelque chose? Oui, merci" dit Mila.

Wil je iets drinken? Ja, dank u", zegt Mila.

"Qu'est ce que tu veux ma jolie fille?" demande la coiffeuse.

"Wat wil je mijn mooi meisje?" vraagt de kapster.

"Mila veux-tu des cheveux longs, ou dois-je les couper courts?"

"Mila wil je lange haren, of moet ik ze kort knippen?"

"Ou veux-tu des cheveux bouclés.....ou lisses?"

"Of wil je gekrulde haren.....of stijf?"

"Ou veux-tu faire colorer tes cheveux? En blond, en brun, en noir, ou en rose?"

"Of wil je je haren kleuren? Blond, bruin, zwart of roze?"

Mila interrompt la coiffeuse.

Mila onderbreekt de kapster.

"Je ne veux rien de tout ça. J'adore mes cheveux".

"Ik wil niets van dat alles. Ik houd van mijn haren."

"Je veux seulement des petites tresses".

"Ik wil alleen maar kleine vlechtjes".

Quand maman voit Mila, elle sourit.

Wanneer mama, Mila ziet, glimlacht ze.

"C'est joli ma fille, c'est beaucoup mieux qu'avant." Quel bon choix Mila!

"Het is mooi mijn meisje, het is veel beter dan voordien". Wat een goede keuze Mila!